

Reporte de Nestlé
sobre el café

Las caras del café



Página 2

El cambiante mundo del café

Página 10

De la cereza a la taza

Página 50

El futuro del mundo cafetero

El cambiante mundo del café





Es una mañana cualquiera en Londres, Bruselas o París. Millones de personas comienzan el día con una taza de café. Para algunos, un día sin café es peor que un día de lluvia. Desde Europa Occidental hasta Oriente Próximo, desde Asia hasta Latinoamérica, tanto en las atareadas culturas urbanas como en las localidades rurales más remotas, este ritual se repite a lo largo de todo el día, proporcionando placer y sustento. La actual cultura internacional del café ha trascendido a todo el planeta, transformando un antiguo producto básico en un fenómeno de la era del consumo. Las marcas de café, incluida la principal de todas, *Nescafé*, se están transformando en iconos mundiales.

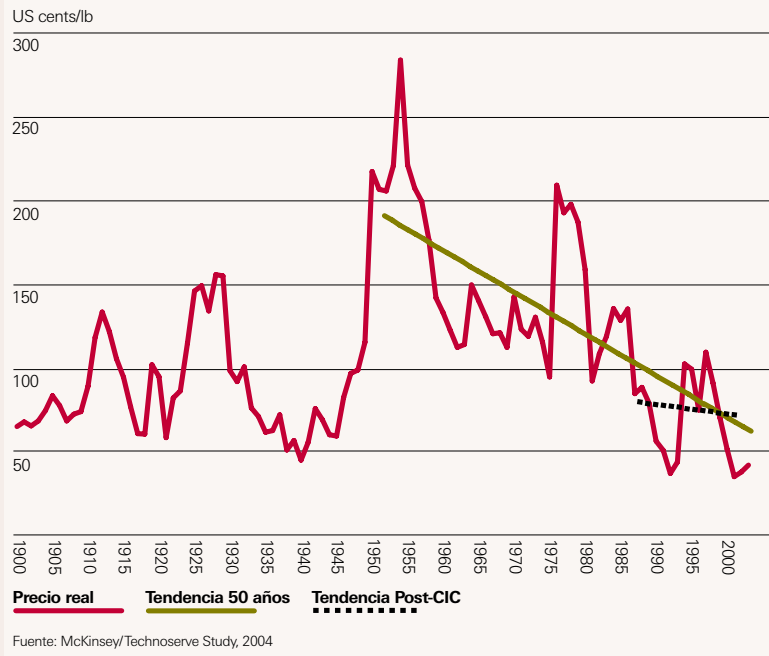
Mientras tanto, en África, Latinoamérica y Asia, muchos caficultores se despiertan de cara a la dura realidad. Los precios del café verde han descendido a un ritmo tan implacable durante los últimos años que lo que antes representaba la esperanza de una vida mejor se ha transformado, para algunos, en una verdadera pesadilla. El descenso de los precios del café ha sumido en la pobreza a muchos agricultores. Por suerte, el golpe ha sido menos duro para algunos gracias a los ingresos obtenidos de otros cultivos. Hay caficultores que trabajan en explotaciones agrarias grandes, modernas y eficaces, o que ganan lo suficiente para vivir dignamente vendiendo cafés especiales de alta calidad a tiendas y distribuidoras como Nestlé Nespresso. Sin embargo, hoy en día, son la minoría.

¿Por qué hay tantos caficultores en esta situación y no pueden controlarla?

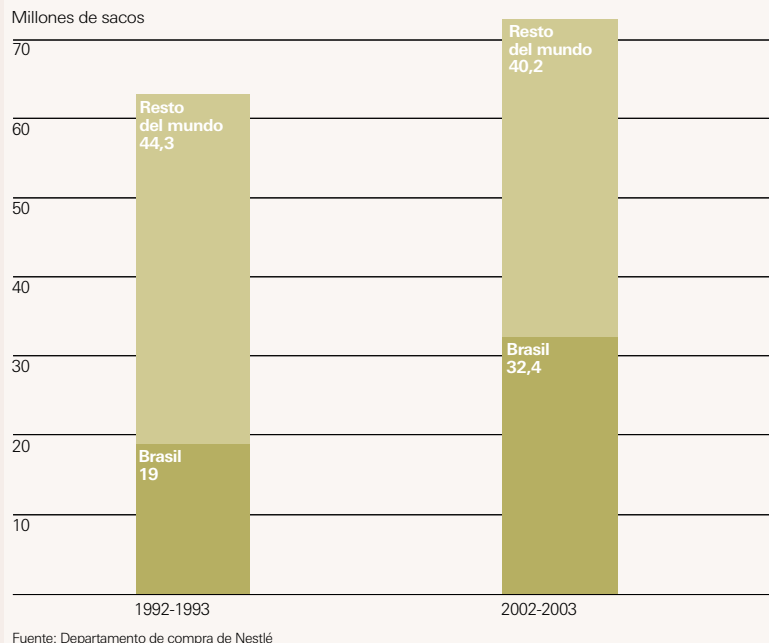
La inestabilidad de los precios

Hasta finales de la década de 1980, el mercado del café verde estuvo protegido contra las grandes oscilaciones de precios por el Convenio Internacional del Café (CIC), por el cual los países consumidores y productores acordaron cuotas de exportación y tramos de precios para el café. Se firmó en la década de 1970, después de marcadas fluctuaciones de los precios. No obstante, las cláusulas económicas del CIC fracasaron en 1989 a causa de defectos sistémicos, principalmente como resultado de la retirada del apoyo por parte de Estados Unidos. Esto tuvo como consecuencia un mercado más volátil en el que los precios, después de bajar repentinamente al principio, se situaron muy por encima de los costes de producción a mediados de la década de 1990.

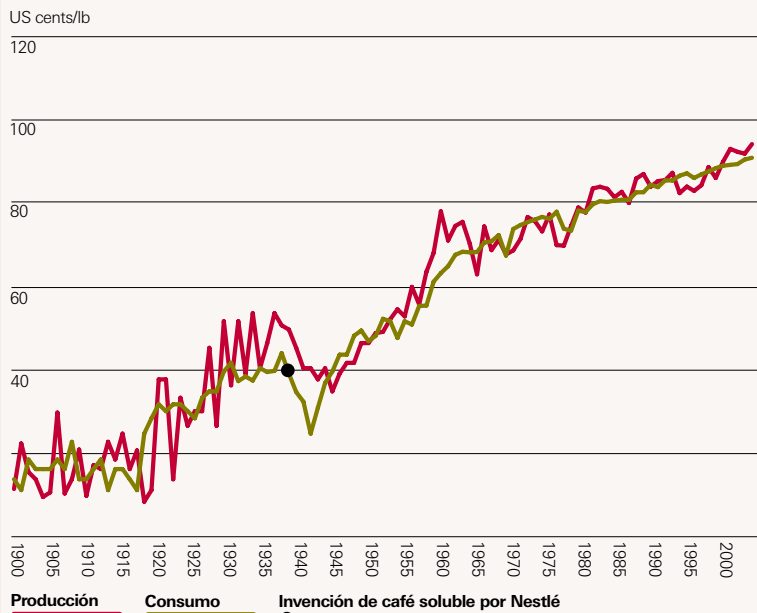
Precio del café 1900–2003



Producción mundial de arábica

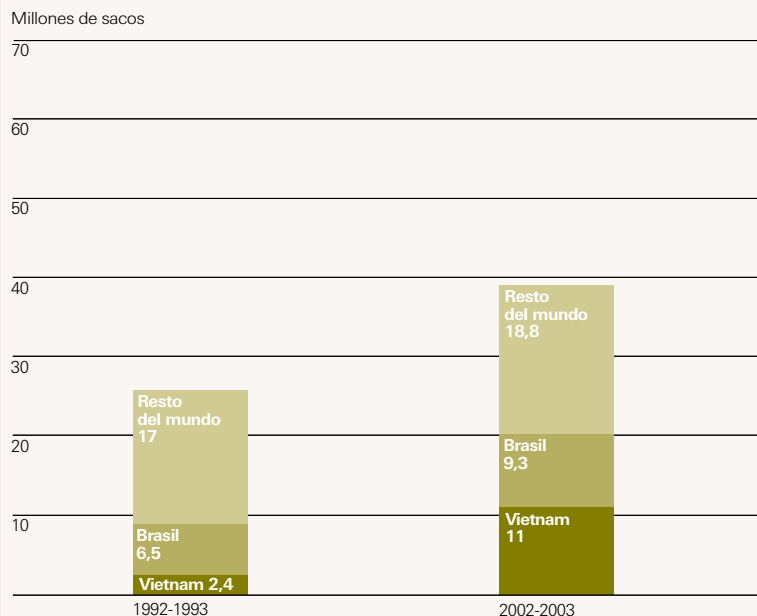


Producción y consumo de café



Fuente: McKinsey/Technoserve Study, 2004

Producción mundial de robusta



Fuente: Departamento de compra de Nestlé

Esto empeoró con los daños que causaron las intensas heladas y una prolongada sequía a la cosecha brasileña de café en 1994, y la consiguiente escasez de la oferta hizo que los precios del Arábica subieran a más de 3 dólares estadounidenses (USD) por libra (0,45 kg) en 1997.

Sin embargo, a finales de la década, los ingresos por exportación habían comenzado a bajar, de 12.900 millones de USD en 1997 a sólo 5.000 millones de USD en 2002. Una parte significativa del sector cafetero brasileño ya había comenzado a introducir innovaciones: los modernos métodos de agricultura permitían producir con costes sustancialmente inferiores a los de muchos pequeños caficultores y, a finales de la década de 1990, la oferta de café había aumentado considerablemente.

En el otro lado del mundo se producía otro importante cambio. En la década de 1990, Vietnam dejó de ser un recién llegado al mercado cafetero y se convirtió en el segundo productor de café del mundo, todo ello en el transcurso de menos de diez años. Mientras que la oferta excesiva ha tenido un efecto enorme sobre sus rivales, los pronósticos del Banco Mundial sobre la posibilidad de que Vietnam se convirtiera en exportador de café a gran escala han resultado acertados. Hasta sus pequeñas cooperativas parecen producir a menor coste que las de sus pares en gran parte de Centroamérica y África.

Ésta no es, en modo alguno, la primera vez que se observan grandes fluctuaciones en los precios del café. Los responsables políticos que fomentan la explotación del café en Vietnam están tan ávidos de divisas como el gobierno guatemalteco de la década de 1820, que premiaba las cosechas más abundantes con incentivos en metálico. El catalizador de la industrialización en el Brasil del siglo XIX fue el derrumbamiento de las dinastías familiares comercializadoras de café, perjudicadas por el descenso de los precios.

No obstante, el hecho de que las grandes explotaciones brasileñas y otros recién llegados, como Vietnam, tuvieran la capacidad de producir café a precios más bajos puede haber alterado, para siempre, las bases económicas del cultivo de café. Esto suscita dudas sobre la posibilidad de que muchos pequeños caficultores puedan competir en el mercado cafetero del futuro.

El papel de las grandes empresas cafeteras

El contraste entre las crecientes ganancias de las empresas cafeteras y la pobreza cada vez mayor de los agricultores ha sido objeto de titulares de los periódicos de todo el mundo. Se trata de dos aspectos aparentemente contradictorios de la misma industria, en la que participantes tan dispares están ligados, en la mayoría de los casos, sólo por su dependencia del mercado internacional del café.

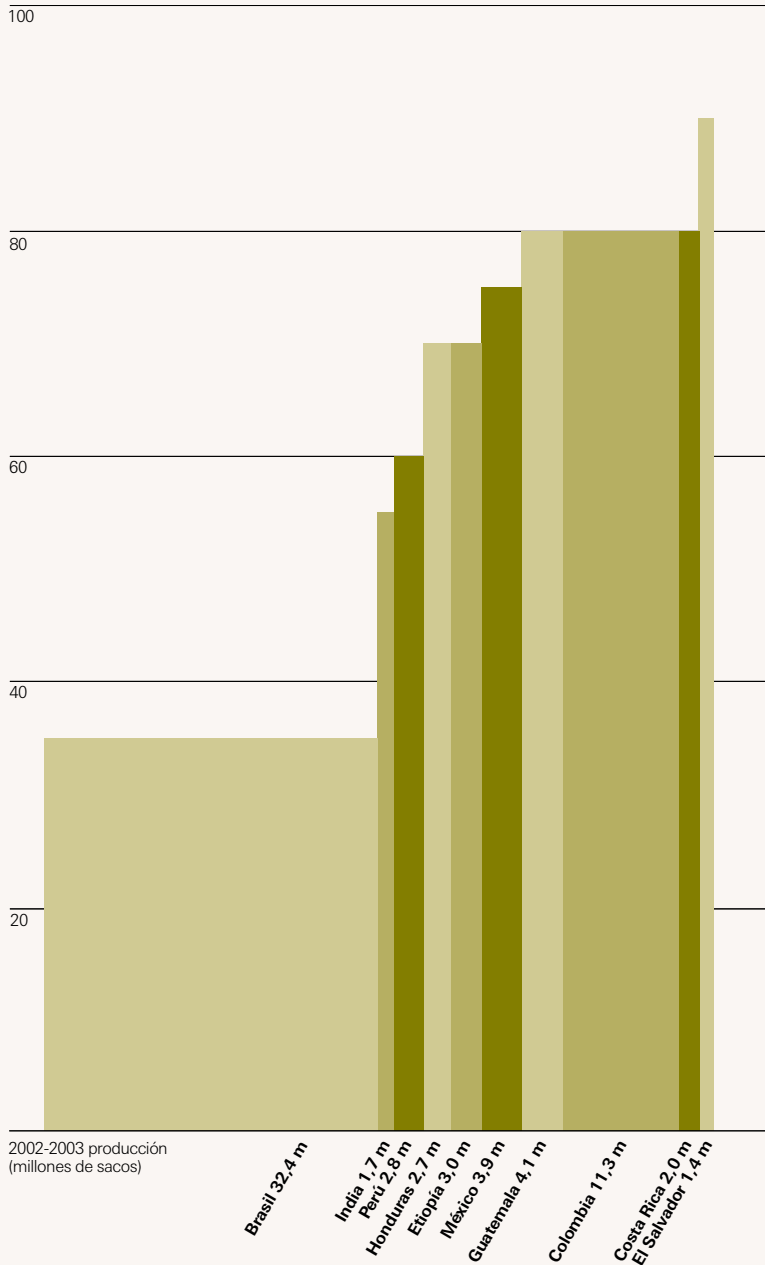
Sin embargo, es difícil determinar cuál es la relación exacta entre la bonanza de los minoristas del mundo desarrollado y la catástrofe de los países en desarrollo. El culpar a las grandes empresas por los aprietos de los agricultores pobres es un tema recurrente de las campañas que ponen de relieve la crisis cafetera, pero puede ser un argumento difícil de sostener. Los factores que influyen en el mercado del café son, en gran medida, los mismos que hace diez o incluso veinte años. Los precios reflejan el equilibrio entre la oferta y la demanda, y se revisan de acuerdo con las variaciones de la calidad y el clima, el volumen aproximado de las existencias acumuladas y el efecto de la regulación. Las empresas se han dado cuenta de que se enfrentan a una crisis de los productos básicos y no es mucho lo que pueden hacer.

Se ha dado un paso adelante, al alentar a los países productores a aumentar el valor procesando los granos verdes internamente, y tostando y moliendo el café de los beneficios locales. Y lo que es mejor, algunos fabricantes de café soluble llevan a cabo el procesado en el lugar de origen, lo que destaca las diferencias entre los intereses de los países que tienen capacidad para exportar y las de aquéllos que dependen exclusivamente de sus cultivos primarios. Por ejemplo, Nestlé produce actualmente alrededor de 55% de su café soluble en países en vías de desarrollo, a pesar de que los aranceles aduaneros de los países industrializados son cada vez más altos, contribuyendo así a la industrialización de las economías locales. Ésta es la aportación económica más valiosa que puede hacer una multinacional a un país en desarrollo.

No obstante, el efecto positivo más directo que pueden provocar las empresas cafeteras es el fomento del consumo. En concreto, la combinación de las nuevas tecnologías y un marketing innovador ha impulsado la aparición de una amplia variedad de cafés solubles. Durante el último decenio, las ventas de café

Costes de producción de café arábica

Coste medio de producción (US cents/lb) 1996-2001



2002-2003 producción (millones de sacos)

Fuente: Departamento de compra de Nestlé y McKinsey/Technoserve Study, 2004

Costes de producción de café robusta

Coste medio de producción (US cents/lb) 1996-2001

100

80

60

40

20

2002-2003 producción
(millones de sacos)

Brasil 9,3 m
Vietnam 11,0 m
Indonesia 5,8 m
Tailandia 0,9 m
India 2,9 m
Camerún 1,0 m
Uganda 2,7 m
Côte d'Ivoire 2,5 m

Fuente: Departamento de compra de Nestlé y McKinsey/Technoserve Study, 2004

soluble de la industria en su conjunto aumentaron un 35% (el doble que otros tipos de café). Por su parte, *Nescafé* incrementó sus ventas en un 40%, comercializando más de 128 variedades.

Eliminación de las barreras comerciales

El aumento del consumo de café representa una buena noticia para los agricultores, pero no es suficiente para resolver la crisis. En el período 2002/2003 se produjeron unos 111 millones de sacos de café verde, pero sólo se han consumido 109 millones. Las reservas acumuladas actualmente ya representan medio año de producción, lo que indica claramente que es necesario tomar medidas con respecto a la producción.

El café se puede considerar el segundo producto agrícola más importante del mundo. De él dependen 25 millones de personas, en su gran mayoría, pequeños agricultores en países en desarrollo. Los ingresos por exportación desempeñan un papel esencial en el pago de la deuda externa: de la lista que mantiene el Fondo Monetario Internacional de los países más endeudados, 24 son importantes productores de café. Puesto que estas exportaciones tienen como destino países de ingresos medios o altos, el café facilita la transferencia de riqueza.

Gran parte de esta importancia geopolítica se debe a la influencia de factores externos. Si se eliminaran las subvenciones y las barreras comerciales, que distorsionan el intercambio de otros bienes como el azúcar y los productos manufacturados, el café tendría una importancia menor. Por el contrario, las políticas comerciales proteccionistas se han afianzado en Estados Unidos y Europa.

A la vista de las subvenciones occidentales, no es económicamente factible que los agricultores produzcan azúcar o soja: los precios en los mercados mundiales están muy por debajo de los costes de producción, incluso en los países en vías de desarrollo. Se impone una urgente liberalización de ese sector para que los agricultores puedan mantener un nivel de ingresos decente.

Mecanismos alternativos propuestos

Algunas Organizaciones no gubernamentales ONG son partidarias de la destrucción de las existencias de café actuales. Varios países latinoamericanos han destruido cafés de baja calidad con la esperanza de generar un estímulo a corto plazo en este abatido

mercado. Un enfoque tan artificial carece de perspectiva a largo plazo. Sin duda, la destrucción de las existencias hará subir los precios, pero no mejorará el mercado. Los agricultores continuarán produciendo demasiado café, y hasta producirán más a causa del mejor precio, y será necesario seguir destruyendo existencias a lo largo de los años. Un mecanismo de este tipo transmitiría un mensaje erróneo a los agricultores. Es necesario combatir la causa del problema, no aliviar sus síntomas.

Acortar la cadena de abastecimiento es una manera de ayudar a los caficultores. Fair Trade Coffee (Café de Comercio Solidario), por ejemplo, establece criterios sociales y asegura un precio mínimo garantizado a las cooperativas de agricultores, alentando al mismo tiempo la solidaridad entre los pequeños agricultores y los consumidores de café del mundo desarrollado. No obstante, a largo plazo, los precios mínimos garantizados podrían tener el efecto contraproducente de volver a atraer a los agricultores al mercado. Esto derivaría en un aumento de la producción que ejercería una presión bajista sobre los precios de mercado.

De hecho, la manera más eficaz de acortar la cadena de abastecimiento consiste en que los tostadores compren directamente a los agricultores, quienes pueden retener una parte mayor del precio que esas empresas cafeteras pagan por el café verde. Esta solución presenta la ventaja de no distorsionar los mecanismos del mercado y, en consecuencia, es aplicable a gran escala. Nestlé es el principal comprador directo de café verde de la industria. Adquiere 110.000 toneladas a través de este canal, con lo que cubre el 14% de sus necesidades. Sin embargo, es poco realista pensar que este modelo pueda aplicarse a una proporción sustancialmente mayor de las compras de los tostadores, ya que sólo es válido en los países caficultores en los que hay grandes plantas procesadoras.

Mejorar la calidad es una fórmula eficaz

Existe una reforma por la que abogan decididamente la Organización Internacional del Café (OIC) y varios tostadores, incluido Nestlé, que consiste en impulsar una subida de los precios mejorando la calidad. La OIC aprobó a tal efecto la resolución 407, en la que se establecen para el café verde unos niveles de calidad por debajo de los cuales no es apto para la exportación. Al

presentar a la venta un café de calidad superior, correcta y cuidadosamente preparado, sin granos defectuosos y libre de materias extrañas, el agricultor obtendrá un precio más alto. Es un primer paso positivo, pero será necesario seguir trabajando en la calidad.

En algunos casos, los agricultores necesitan apoyo para mejorar la calidad. Éste es un campo en el que pueden colaborar los gobiernos, los organismos internacionales, las empresas y las organizaciones no gubernamentales. Ya se han implantado algunas iniciativas, sobre todo entre los miembros de la industria y los organismos de desarrollo. No obstante, es necesario trabajar más en este ámbito, y es particularmente necesario que lo hagan los gobiernos de los países productores, que deberían adoptar uniformemente la misma metodología y el mismo proceso a la hora de determinar estos criterios de calidad. Éste es también un terreno en el que las empresas pueden desempeñar un papel positivo, prestando asistencia técnica a los agricultores.

El futuro

Hoy en día, los productores afrontan las dificultades de una nueva revolución en el cultivo del café. La mayor agresividad del cultivo ha transformado las explotaciones tradicionales en empresas agrícolas a gran escala y de bajo coste. Estas empresas tienen un cometido que asumir para mitigar la pobreza y crear nuevos tipos de trabajos, muchos de ellos en oficinas y servicios de distribución, no en el campo. Esta tendencia no tiene vuelta atrás.

Una nueva industria conlleva nuevas oportunidades para algunos, pero no para todos. El negocio cafetero en vías de modernización no puede seguir manteniendo a 25 millones de pequeños agricultores. En la mayoría de los casos, si han dependido del café durante tanto tiempo es porque muchos de ellos carecen de la posibilidad de ganarse el sustento de otra forma a causa de las barreras comerciales y las subvenciones agrícolas del mundo desarrollado. Los organismos internacionales, las empresas y las organizaciones no gubernamentales deben colaborar para ayudar a gobiernos y políticos a entender que el hambre y la pobreza azotarán con más fuerza a quienes dependen en mayor medida de la producción de cultivos de baja calidad. Esto sólo se puede evitar implantando un sistema de comercio mundial más liberalizado que les permita acceder a una alternativa viable.

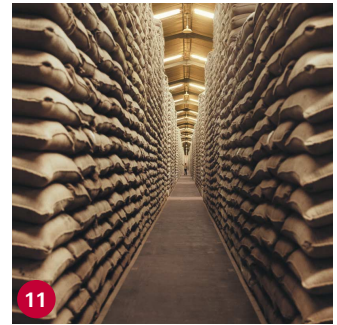




De la cereza
a la taza



De la cereza a la taza: el proceso



Para obtener un café de buena calidad es importante cultivar las variedades adecuadas. Investigadores de todo el mundo trabajan para mejorar las características de las variedades de café (1). A continuación, las variedades seleccionadas se multiplican (2) y se entregan a

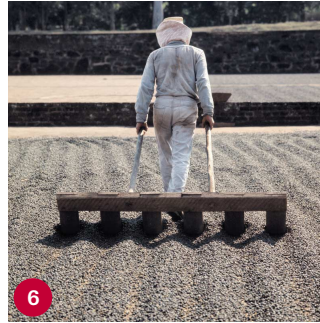
los agricultores. Los cafetos tardan una media de tres o cuatro años en alcanzar la madurez (3) de las cerezas. Éstas se desarrollan lentamente, pasando de un color verde claro a un rojo brillante mientras maduran durante un período de nueve meses. El café se suele

recolectar a mano (4). Dentro de cada cereza (5) hay dos granos de café. Una vez recolectados, los granos se deben separar de la piel externa, la pulpa y el pergamino que los rodea. Existen dos técnicas distintas para este proceso. En el procesado en seco, las cerezas se secan al sol

en láminas extendidas en el suelo o sobre mesas (6). En el procesado húmedo, se eliminan la piel externa y la pulpa de las cerezas mediante una serie de tratamientos mecánicos y líquidos (7), con lo que se obtiene el café pergamino. Cuando se seca, se elimina el



5



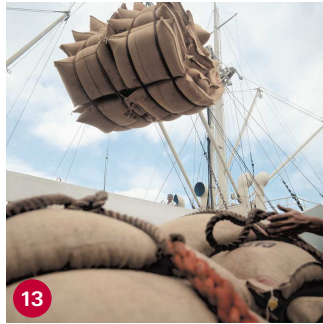
6



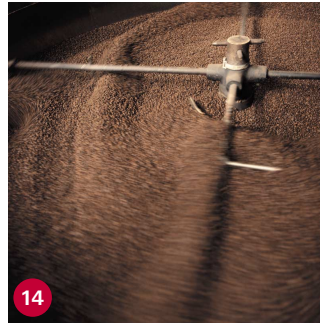
7



12



13



14



15



19



20



21



22

pergamino del grano con una descascarilladora (8). Por último se clasifican los granos de café descascarados, ya sea a mano o a máquina, para eliminar las piedras, cualquier otro cuerpo extraño y los granos defectuosos. El resultado es lo que llamamos «café verde» (9). El

control estricto del café verde ayuda a supervisar la calidad de los granos exportados (10). A continuación, el café se almacena (11) y se comercializa en los mercados de futuros (12). Una vez comprado, se envía (13) a la fábrica, donde se procede a su tueste (14). Ése es

todo el proceso al que se someten los cafés tostados y molidos, que representan una parte de los cafés del mercado (15). En el caso de los cafés solubles, se necesita un proceso de fabricación más laborioso, que incluye la extracción y el secado (16), para obtener el polvo de

café soluble (17). Tras el último control de calidad (18), los frascos se llenan con el café soluble (19) y se distribuyen (20) a tiendas especializadas en la venta de café y a minoristas (21). Sólo entonces lo pueden consumir millones de personas de todo el mundo (22).

¿Qué hacer para mejorar los ingresos de los caficultores?

El café se disfruta en todo el mundo.

La «taza diaria» es un ritual para muchos de nosotros; es lo primero que hacemos por la mañana.

En realidad, sería difícil encontrar una casa o una oficina en la que no haya una taza de café. Beber café es un pasatiempo verdaderamente mundial.

Sin embargo, ¿cuánto sabe usted sobre esta bebida casi imprescindible? ¿Se ha preguntado alguna vez cómo ha llegado el café hasta su taza?

A continuación se describe la cadena de acontecimientos que transforma las cerezas de café en una bebida que disfrutan millones de personas de todo el mundo.

También es la historia de las personas y las comunidades que están detrás de ese proceso. Se calcula que en el mundo hay 25 millones de agricultores que obtienen la totalidad o una parte de sus ingresos del cultivo del café. Además, los ingresos de varios millones de personas dependen de la industria mundial del café. Éstas son las personas que eslabonan la cadena del café y ésta es su historia.

Los cafés de Nestlé se originan en la mayoría de los países productores

El café, el segundo producto agrícola más importante del mundo, tiene sus orígenes en África.

El mejor lugar para su cultivo es la «franja cafetera», una zona que se extiende a ambos lados del ecuador, entre los trópicos de Cáncer y Capricornio.

Para muchos de los países comprendidos en esa franja, el café constituye una exportación muy valiosa. Para algunas comunidades de esos países, la producción de café es la principal actividad económica.

Los caficultores son, en su inmensa mayoría (un 80%), pequeños agricultores que poseen unas pocas hectáreas o incluso menos. Para muchos de estos agricultores, el cultivo de café es la única fuente de ingresos.

Nestlé es una empresa compradora habitual del café producido en la mayoría de los países cafeteros.



La investigación como medio para mejorar la calidad de los cafetos

Para obtener una cosecha abundante de cerezas de café de alta calidad es necesario, en primer lugar, contar con cafetos de alta calidad resistentes a las enfermedades.

La investigación científica sobre la mejora de las plantas está ayudando a los agricultores a obtener cosechas mayores y de mejor calidad, lo que significa que obtienen ingresos más altos del cultivo del café.

La investigación ha desarrollado técnicas de multiplicación, como la embriogénesis somática, que permiten la reproducción a gran escala de determinadas variedades de café de alta calidad.



El mejoramiento de los cafetos ayuda a los caficultores a producir café mejor calidad

Nestlé apoya la investigación sobre el café

El Centro de Investigación de Nestlé de Tours (Francia) se encuentra en la vanguardia de la investigación dedicada a mejorar el cultivo del café en todo el mundo.

Como resultado de su estrecha colaboración con institutos de países productores de café, ha desarrollado técnicas para cultivar cafetos adaptados al medio ambiente y a las características del suelo.

Asimismo, realiza importantes estudios para controlar las enfermedades y las plagas que destruyen las cosechas y, con ellas, los medios de sustento de los agricultores.

Trabajando en colaboración con varios países productores de café, Nestlé ha recopilado 250 variedades de café, cuya alta calidad está comprobada, procedentes de todo el mundo.

Se ofrecen gratuitamente a los países que han participado en el proyecto, lo que les permite llevar a cabo programas de mejoras de las plantas con las variedades más adecuadas para su clima y condiciones.

En México, por ejemplo, el INIFAP, una agencia estatal especializada en el desarrollo agrícola y financiado parcialmente por Nestlé, ha establecido un programa de multiplicación para el cultivo a gran escala de cafetos de tipo Robusta productivos y de alta calidad.

Se proporcionan de manera gratuita a los caficultores mexicanos, lo que los ayuda a aumentar su competitividad y a producir cafés que respondan a las necesidades de las fábricas de Nestlé, garantizando así un comprador para su cosecha.

Dr. Alfredo Zamarripa

INIFAP

Chiapas, México

Alfredo Zamarripa es responsable de cultivos industriales del INIFAP en Chiapas (México).

«Realicé mis investigaciones prácticas para mi doctorado en Francia mientras trabajaba para el centro de investigación de Nestlé. Fue mi director de tesis quien me sugirió que emprendiera un proyecto basado en la investigación que había realizado aquí, en México. Mantuvimos una reunión y nos pusimos de acuerdo muy rápidamente con respecto a cuáles serían las distintas áreas de investigación del proyecto.

»Como resultado de aquellos años de colaboración obtuvimos ocho clones seleccionados con una calidad industrial muy alta, gran resistencia a las enfermedades y la capacidad de cuadruplicar la producción normal.

»Me hace muy feliz participar en esta línea de trabajo. Sé que este proyecto va a ser una importante contribución para ayudar a los caficultores mexicanos a superar la crisis actual. Las técnicas que hemos desarrollado aquí ayudarán a los agricultores a producir un cultivo de mejor calidad y, de esa manera, a ganar más dinero. Yo también soy caficultor. Considero que eso es importante. Quienes sólo son científicos pueden llegar a perder la visión de conjunto del ciclo del café. Por el contrario, cuando un científico también es agricultor y conoce los problemas que padecen los agricultores, le resulta mucho, mucho más fácil entender qué es exactamente lo que necesitan los agricultores y cómo puede apoyarlos la tecnología.»

«Cuando uno mismo es agricultor, le resulta mucho, mucho más fácil entender lo que necesitan los agricultores can y cómo puede apoyarlos la tecnología.»
Dr. Alfredo Zamarripa



Desarrollando cafetos productivos y resistentes a las enfermedades

Bayetta Bellachew

Coordinador del programa

de investigación del café y el té

Centro de investigación de Jimma, Etiopía

Bayetta Bellachew lleva 23 años trabajando en el centro de investigación de Jimma. Obtuvo el doctorado en horticultura en el Imperial College en Wye, de la Universidad de Londres. El desarrollo la prometedora variedad Aba Buna en el Centro de Investigación de Jimma.

«Aquí, en el centro de investigación, hemos lanzado un programa destinado a recopilar y describir los diversos tipos de café etíopes y a desarrollar variedades mejoradas. El café Arábica es originario de Etiopía, y en nuestros bosques se puede encontrar en estado silvestre. Lo que pretendemos es identificar las variedades más adecuadas para el cultivo.

»Los caficultores etíopes no pueden permitirse los pesticidas ni los fungicidas, por lo que para ellos es fundamental que les proporcionemos variedades de café resistentes a las plagas y a las enfermedades. Otro aspecto crucial para nuestros agricultores es la productividad. Dado que todos son minifundistas, necesitan tener plantas de elevado rendimiento que les permitan obtener unos ingresos suficientes.

»Con los precios tan bajos del café, se da prioridad a la calidad del café sobre la cantidad. Un café de alta calidad obtendrá un valor mejor en el mercado y permitirá a los agricultores mejorar sus ingresos. Por ello, actualmente centramos nuestra investigación en este aspecto.»

En las investigaciones que se realizan en el centro se debe tener en cuenta que es necesario que el café se adapte a su entorno. «Una variedad que proporciona un buen resultado en Harar puede ser menos productiva en Sidamo o aquí, en Jimma. Por eso hemos abierto delegaciones del centro en otras regiones del país, con el fin de probar las variedades de café en otros entornos. Esto nos permite comprobar la adaptabilidad, la productividad y la calidad en cada emplazamiento.»

El centro de investigación de Jimma ha logrado varios éxitos científicos durante este tiempo. Uno de ellos es el desarrollo, a lo largo de los veinte últimos años, de la variedad de café Aba Buna, un híbrido de dos variedades etíopes. «El Aba Buna es un café muy productivo que, además, cuenta con una elevada resistencia a las enfermedades. El proceso de multiplicación comenzará cuando se cuente con la tecnología adecuada. Los caficultores etíopes serán los primeros en beneficiarse de él.

»Ahora que hemos emprendido la colaboración con el centro de investigación de Nestlé en Tours, creemos que el rendimiento de nuestras investigaciones mejorará considerablemente. Su experiencia en este campo y su contribución económica ampliarán nuestra capacidad. Al mejorar las variedades de café y las técnicas de procesado de los caficultores etíopes, podemos ayudarlos a desenvolverse mejor en el mercado mundial.»



El Centro de Investigación de Jimma desarrolla cafetos de alta calidad

«Al mejorar las variedades
de café y las técnicas de
procesado de los caficultores
etiopes, podemos ayudarlos
a desenvolverse mejor en
el mercado mundial.»
Bayetta Bellachew



Suministrando a los caficultores cafetos de mejor calidad

Los dos tipos principales de café que se cultivan comercialmente son:

Robusta, originario de África central y occidental. Ahora se cultiva, sobre todo, en Vietnam, Brasil, Indonesia, Uganda, Côte d'Ivoire y la India.

Arábica, procedente de Etiopía, en la actualidad se cultiva básicamente en Brasil, Colombia, México, Centroamérica, Perú y el este de África.

Actualmente, la oferta mundial está compuesta aproximadamente por un 60% de Arábica y un 40% de Robusta.

Las diferentes variedades de café son más adecuadas para determinadas condiciones climáticas y del suelo. Incluso dentro de un mismo país o región, ciertos cafetos producen granos de mejor calidad y rinden más que otros.

Nestlé proporciona cafetos de la mejor calidad

Nestlé proporciona plántulas de cafeto de alta calidad, gratuitamente o a precio de coste, a caficultores de varios países.

Esto permite que los caficultores cultiven variedades adaptadas al suelo y al medio ambiente, y los ayuda a mejorar la calidad y la producción del café.



Somjade Simchaluen es uno de los agrónomos de Nestlé que provee plántulas a los productores de café en Tailandia

Micaela Sanchez Flores

Agricultora

La Victoria, México

Micaela Sanchez Flores es una agricultora que trabaja en el vivero comunal de cafetos de La Victoria, situado en la microrregión mexicana de Tezonapa, donde Nestlé ha iniciado varios proyectos de apoyo a los caficultores.

En este vivero, Micaela Sanchez Flores y otros caficultores locales cuidan brinzales de café de tipo Robusta, preparándolos para el traslado a sus propios campos. Estos brinzales crecieron a partir de semillas del INIFAP, el instituto situado en Chiapas (México), y se seleccionaron expresamente para ser plantados en la zona de Tezonapa.

Nestlé financió la construcción del vivero de La Victoria. A cambio de su trabajo en el cuidado de los brinzales de café, los agricultores reciben gratuitamente las plantas maduras. También reciben un pequeño salario de las autoridades municipales.

«Ya he reemplazado media hectarea de mi cafetal con plantas de este vivero. Tengo entendido que se espera que estas plantas produzcan cerezas de café de mejor calidad. Obviamente, esto será una ayuda para nosotros en estos tiempos tan difíciles.

»Soy optimista con respecto a este proyecto. Es algo positivo para nosotros, precisamente en este momento.»

«Nosotros también esperamos
ver un aumento en la calidad
de las cerezas y, por tanto,
un precio más alto.»
Micaela Sanchez Flores



Asesoramiento gratuito para los caficultores

Muchos caficultores utilizan técnicas agrícolas que se han transmitido de generación en generación. Quizá no han tenido la oportunidad de beneficiarse del asesoramiento sobre técnicas de cultivo más avanzadas.

Al aprender nuevas técnicas de recolección y procesado, los agricultores pueden mejorar la calidad de su café. Un ejemplo es la utilización de la flotación para separar las cerezas de buena calidad de las malas. Esto hace que los caficultores consigan sistemáticamente un producto de alta calidad que se puede vender a un precio más alto.

Los agricultores también pueden beneficiarse de la formación sobre el uso del compost en vez de los abonos. Así reducen los gastos mientras protegen sus tierras y fomentan una agricultura sostenible.

Nestlé trabaja en estrecha colaboración con los caficultores para ayudarlos a mejorar su producción

Nestlé dirige tres explotaciones agrícolas modelo experimentales en China, Filipinas y Tailandia. En todas estas explotaciones, los agrónomos del departamento de Servicios Agrícolas de Nestlé ofrecen ayuda técnica y asesoramiento a los agricultores. Sus consejos ayudan a los agricultores a cultivar de manera más productiva y ayudan a Nestlé a asegurarse en el futuro un abastecimiento de café de alta calidad para sus fábricas de todo el mundo.

Nestlé también mantiene un Centro de formación sobre el café en Etiopía.

El asesoramiento que ofrecen los agrónomos de Nestlé es gratuito y no conlleva ninguna obligación de vender el café a Nestlé posteriormente.



El uso de compost es una forma eficiente de reducir costes

«De esta manera, pueden obtener más ingresos del café y mantener un estilo de vida mejor.»

Mheuyhi Abegoo



Mheuyhi Abegoo

**Granjas modelo experimentales
Doi Tung, Tailandia**

Mheuyhi Abegoo trabaja en la explotación modelo experimental de Nestlé en Doi Tung desde su creación, hace catorce años. Se encarga del cafetal y del huerto. Para ella, trabajar en la explotación modelo es una buena manera de complementar los ingresos que obtiene de su explotación agrícola de café y litchis.

«Al trabajar aquí, también adquiero conocimientos sobre cómo cultivar mi café de manera más productiva.»

La explotación modelo experimental de Doi Tung ayuda a los agricultores a mejorar sus técnicas de cultivo de Arábica. Cada año, cerca de 600 agricultores recibe formación práctica y clases teóricas en la explotación de café.

«Me gusta mucho el concepto de esta explotación, porque les ofrece a los habitantes de las tribus en las montañas del norte de Tailandia la oportunidad de mejorar sus técnicas de cultivo del café. De esta manera, pueden obtener más ingresos del café y mantener un estilo de vida mejor.»

Información a los agricultores sobre mejores formas de cultivar café

Orn-lamai Siriporn
Freelance Journalist
Chumphon, Tailandia

Orn-lamai Siriporn tiene 35 años. Es locutora de radio y periodista independiente.

Una vez a la semana, en la emisora de radio meteorológica de Chumphon, presenta un programa que ofrece ayuda técnica a los caficultores de la zona.

«Para mí es un auténtico desafío presentar este programa, pero acepté el trabajo porque sé que ayuda a los agricultores de mi región. Si aplican los consejos que se les dan en mi programa, conseguirán mejorar la calidad del café y ganar más.»

Nestlé puso en marcha este programa de radio y lo financia. Los agrónomos de la compañía ayudan a Orn-lamai Siriporn a preparar sus emisiones y se los suele entrevistar en el programa.

«Todas las semanas emitimos un debate con música intercalada. La combinación de música y charla hace que el programa sea entretenido e informativo. Nuestro programa, de una hora de duración, se emite semanalmente durante todo el año.»

Durante los últimos seis años, el programa se ha emitido en dos emisoras, con una audiencia de unos 5.000 agricultores. No obstante, en junio de 2003, una tercera emisora de radio aceptó emitir el programa, que ahora llega a los 16.000 proveedores de Nestlé y a más agricultores de la región.

«Lo fantástico de este programa es la respuesta que genera por parte de los agricultores. Todas las semanas, los agricultores llaman a la emisora para pedir consejos o, sencillamente, para preguntar sobre algo que se ha debatido en el programa. Algunos agricultores sólo llaman para darnos las gracias.»



Una vez por semana un programa sobre el cultivo de café es transmitido por radio en el sur de Tailandia



Somjade Simchaluen es un agrónomo de Nestlé que ofrece asesoramiento técnico en la emisora de radio meteorológica de Chumphon

«Todas las semanas, los
agricultores llaman a la emisora
de radio para obtener información
sobre el cultivo del café.»
Orn-lamai Siriporn



Mejorando los tratamientos post-cosecha

Después de la recolección, el café tiene que atravesar varios procesos que transforman las cerezas frescas en los granos de café verde que finalmente se venden a las empresas tostadoras como Nestlé.

Cada cereza de café contiene dos granos que se deben separar de la piel externa, de la pulpa y del pergamino que los rodea. Existen dos técnicas distintas para este proceso.

El proceso en seco empieza por secar las cerezas al sol. Este proceso también se puede realizar en máquinas especiales. Una vez secas, las cerezas se introducen en máquinas de descascarillado para eliminar la cáscara y dejar sólo el grano.

En el proceso húmedo, las cerezas, sumergidas en agua corriente, pasan por discos abrasivos que eliminan la piel externa y la pulpa. El resto de pulpa que queda adherido a las semillas, todavía rodeadas por una fina capa de pergamino, se elimina mediante fermentación o por medios mecánicos. Una vez que el café está seco, una descascarilladora extrae el pergamino. El resultado es lo que llamamos «café verde».

El procesado en seco es más sencillo y económico que el húmedo. Sin embargo, con el procesado húmedo se obtiene café de mejor calidad.

Por último se clasifican los granos de café descascarados.

Según los recursos que tengan a su disposición, los caficultores pueden llevar a cabo más o menos de estos procesos por sí mismos.

Nestlé alienta a los agricultores a invertir para mejorar el procesamiento

Nestlé apoya proyectos que brindan soporte financiero a comunidades de agricultores y les permite adquirir el equipo necesario para procesar las cerezas de café.

Así, los agricultores retienen una parte mayor del valor de los granos de café que producen.

Mujeres a la entrada de un centro de compra en Gagnoa, Côte d'Ivoire

«Durante la época de compra, que generalmente comienza en diciembre y termina en mayo, limpio café a la entrada del centro de compra de Nestlé, en Gagnoa. Trabajo en equipo con otras mujeres. Somos amigas.

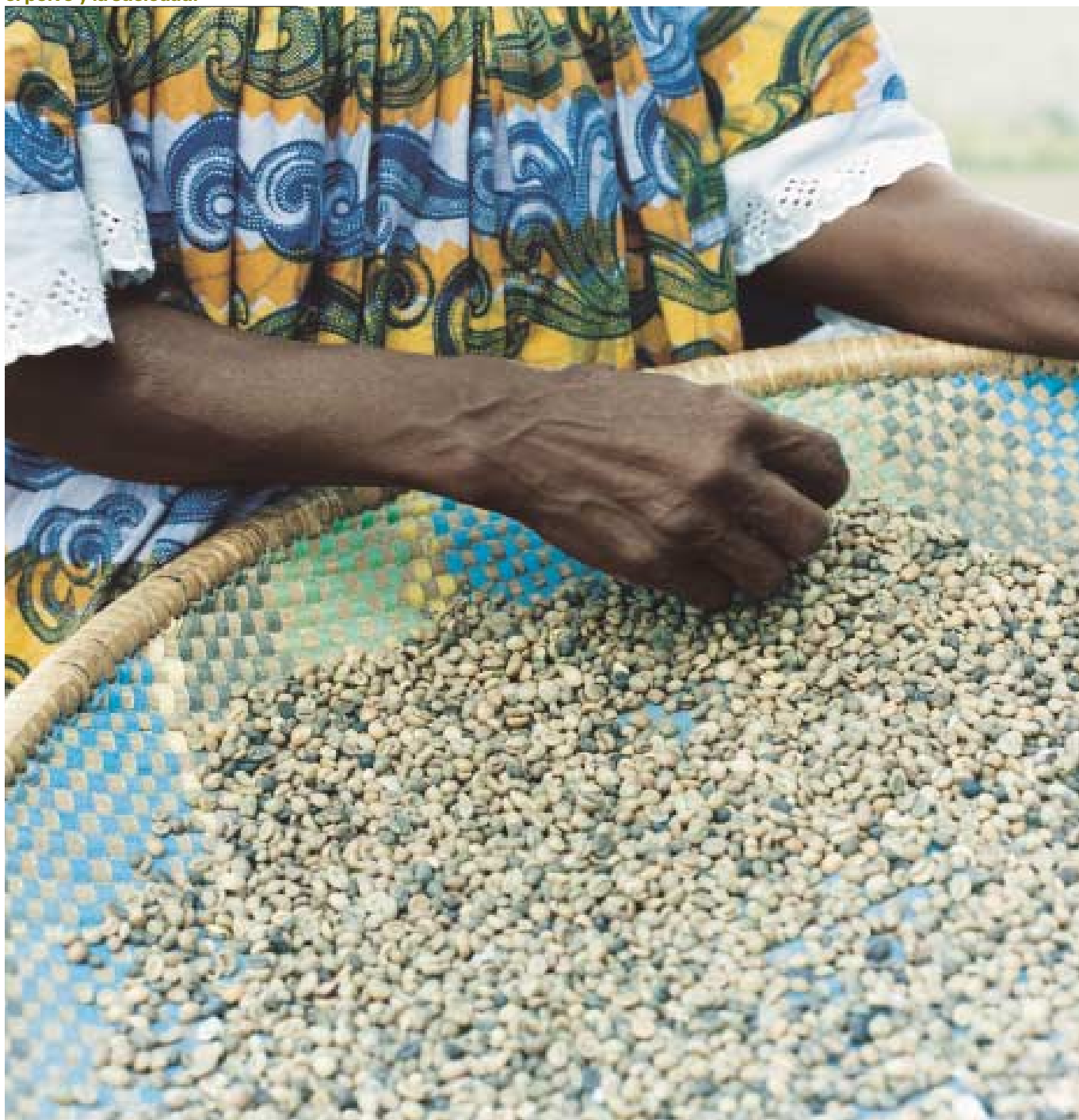
»A veces, hay hasta 250 mujeres limpiando café frente al centro de compra. Es un lugar muy animado y lleno de actividad.

»Puedo limpiar cerca de 10 sacos de café de 90 kg cada uno al día, según lo sucio que esté el café. Tamizo los granos de café verde con una criba de mimbre para quitarles todas las piedras, el polvo y la suciedad.

»Es un trabajo duro, pero estoy en buena compañía. Ganamos entre 200 y 300 francos de la Comunidad Financiera Africana (francos CFA) por cada saco de café que limpiamos.» En Côte d'Ivoire, los trabajadores agrícolas ganan entre 90.000 y 120.000 francos CFA al año, además de comida y vivienda.



«Tamizo los granos de café verde
con una criba de mimbre
para quitarles todas las piedras,
el polvo y la suciedad.»



El apoyo a las cooperativas

Nestlé Nespresso paga incentivos por la calidad del café que compra

Nestlé Nespresso, la empresa de café encapsulado de mayor crecimiento en el sector, abona incentivos a la calidad que sirven de recompensa a los caficultores por ofrecer productos de alta calidad que cumplen las expectativas de los clientes de *Nespresso*.

A la vez, Nestlé Nespresso ha adquirido un compromiso con la implantación progresiva de unas prácticas sostenibles para la obtención de café de alta calidad. Con esto no sólo se garantiza que el café verde que compra Nestlé Nespresso cumple sus elevados criterios de calidad, sino que se asegura que su producción cumple los principios económicos, medioambientales y sociales necesarios para el desarrollo sostenido en los países productores de café.

Mediante su programa de café AAA, iniciado en Costa Rica, Nestlé Nespresso pretende establecer y fomentar alta calidad, para garantizar la implantación correcta del sistema AAA. El programa AAA trata de consolidar su capacidad de evaluación profesional de la alta calidad sostenible en el campo de cultivo y en el beneficio, y mejorar el seguimiento del origen de su café.



Los programas AAA para el café comenzarán próximamente en Colombia y Etiopía.

Ildiberto Escobar Valdivia Presidente de la Asociación de Caficultores de Tezonapa México

Ildiberto Escobar Valdivia es el presidente de la Asociación de Caficultores de Tezonapa. Hay 8.000 caficultores en esta microrregión de México.

«Los agricultores locales decidieron formar la Asociación de Caficultores de Tezonapa y establecieron su propio beneficio de café en Limonestitla en 1997. La mayoría del café se vende directamente a Nestlé, y lo que queda se utiliza para el consumo local.

»La propiedad del beneficio de Limonestitla nos permite realizar casi todo el procesado del café verde.

»Nos sentimos más seguros actualmente porque somos un grupo y por nuestra relación con Nestlé. Nestlé les garantiza a los agricultores un precio adecuado y el pago puntual. Además, se benefician del asesoramiento de Jesús y Martín, agrónomos de Nestlé que visitan el beneficio con regularidad.

»Nuestra cultura es el café. Es algo que hemos heredado de nuestros padres. Corren malos tiempos, es verdad, pero sabemos que sólo a través del trabajo duro y la organización lograremos el éxito. Por eso nos hemos involucrado en estos proyectos.

»Los agricultores han recibido la participación de Nestlé de manera muy positiva.»

«Los agricultores establecieron su propio beneficio de café y esto les ha permitido venderlo a un precio más alto.»
Ildiberto Escobar Valdivia



Garantizar la calidad de los tratamientos posteriores a la recolección

Los tratamientos posteriores a la recolección constituyen un importante eslabón entre los caficultores y los tostadores, ya que convierten las cerezas de café en granos de café. Su calidad es de vital importancia a la hora de determinar el precio al que se puede vender el café verde.

En algunos casos, aunque no muchos, los agricultores o sus asociaciones poseen la maquinaria del beneficio. No obstante, en la mayoría de los casos, los agricultores dependen de pequeños contratistas que descascarillan las cerezas secas o de grandes beneficios de su pueblo o aldea.

Los beneficios cobran una tarifa por el procesado del café. Después lo ensacan y conciertan su entrega al tostador.

Nestlé opina que el beneficio desempeña un papel clave en la calidad

El beneficio desempeña un papel clave en la calidad del café lavado. Por este motivo, Nestlé mantiene en algunos países una estrecha relación con los beneficios que abastecen sus fábricas de *Nescafé*.

Por ejemplo, en México, los agrónomos de Nestlé suelen visitar los beneficios con regularidad para asegurarse de que se aplica un alto nivel de calidad en la seguridad de los productos alimenticios. Asimismo, inspeccionan los libros de contabilidad del beneficio para comprobar que los agricultores han recibido un precio acorde con el que paga Nestlé al comprar el café del beneficio.

Jorge Varela, Director Exportadora de Granos y Oleaginosas del Sureste México

Jorge Varela es el administrador de Exportadora de Granos y Oleaginosas Sureste, un beneficio de café situado en Tapachula (México). Durante los doce últimos años, el beneficio ha abastecido la fábrica de *Nescafé* de Toluca, en las afueras de Ciudad de México.

«Cuando compramos café a los agricultores, estamos en contacto telefónico con Nestlé a diario. Basándonos en los precios del café en tiempo real, cerramos los contratos con Nestlé. El precio que recibe el agricultor es el precio que tiene el café ese día en el mercado internacional.

»La realidad es que los agricultores ya saben qué precio esperar cuando traen el café al beneficio. Obtienen esa información de sus asociaciones, de los periódicos, de la radio y, naturalmente, a través de Internet.

»Lo que hacemos es darle un valor añadido al café. De esta forma, ayudamos a los agricultores a venderlo.

»Recibimos contratos anticipados de Nestlé con regularidad. Los precios pueden bajar desde el cierre del contrato hasta que Nestlé toma posesión del café, pero Nestlé siempre nos paga el precio acordado de antemano. Naturalmente, no podría ser de otra manera, porque nosotros ya hemos pagado a los agricultores a ese precio.

»Ya llevo 12 años en este trabajo. Me gusta el hecho de tratar directamente con los agricultores. Nos esforzamos para proporcionarles un excelente servicio y ayudarlos a vender su producto.»

«Los agricultores ya saben
qué precio esperar cuando
traen el café al beneficio.»

Jorge Varela



Compra directa del café a los caficultores

En muchos países existen numerosos intermediarios en la cadena de abastecimiento del café. Estos intermediarios permiten a los agricultores vender su producción, pero cuando la cadena de abastecimiento no es eficaz y hay demasiados intermediarios, el agricultor resulta perjudicado, ya que obtiene un precio más bajo por el café.

Una manera de mejorar los ingresos del agricultor cuando la cadena del café no es eficiente consiste en la compra directa del café verde, en la que el tostador compra directamente de los agricultores o sus organizaciones. Ayuda a que el agricultor retenga una parte mayor del valor de su café.

Además de ésta, tiene otras ventajas, como fomentar la mejora de la calidad, ya que el pago se basa en estrictos criterios de calidad, y ofrecer a los agricultores un canal de ventas alternativo.

Tatrit Kunasol

Agrónomo de Nestlé

Estación de compra Sawi

Tailandia

Tatrit Kunasol tiene 31 años. Comenzó a trabajar para Nestlé hace cuatro años y medio, tras completar sus estudios de horticultura en la universidad. Ahora es el responsable del centro de compra Sawi de la provincia de Chumphon, en Tailandia, y supervisa seis centros de compra satélite de la zona.

Tras la recolección, Tatrit Kunasol y su equipo de agrónomos de Nestlé ofrecen asesoramiento agrícola a los 16.000 agricultores locales que abastecen los centros de compra. Mediante una combinación de visitas a las explotaciones y cursillos organizados, les explican las técnicas de cultivo para mejorar tanto la calidad como la producción.

«Durante la época de la recolección, preparamos un calendario para que los agricultores sepan cuándo traer su café. Antes de imponer este sistema, solíamos tener colas de varios kilómetros que afectaban al tráfico de la cercana carretera principal.

»Actualmente, con nuestro sistema informatizado, sabemos anticipadamente la cantidad aproximada de café que van a traer los agricultores. Esto nos permite planificar las entregas. Anunciamos con antelación las fechas en las que los agricultores deben traer el café.

»Tenemos un sistema de tarjetas de identidad para asegurarnos de que los que realizan la entrega del café son verdaderos agricultores.

También ofrecen información sobre el tamaño de la explotación, la cantidad media de café producido y los datos bancarios del agricultor.

»En cuanto nos traen el café, lo primero que hacemos es comprobar si cumple los niveles de calidad de Nestlé. En caso de que los cumpla, se le asigna inmediatamente al agricultor una fecha de pago por el café. La orden se transmite por satélite a nuestra oficina principal de Bangkok, y la transacción se realiza en el plazo de unos días. Pagamos por transferencia bancaria. Ya no usamos dinero en metálico; es más seguro para todo el mundo.

»El precio del café queda establecido de acuerdo con nuestra dirección de Bangkok. Es considerablemente más alto que el que ofrecen los compradores locales, y se fija de forma totalmente transparente. El precio del día se anuncia en la calle principal, frente a la carretera que lleva a nuestro centro de compra. El año pasado, el precio medio osciló entre 25 y 40 THB por kilogramo, que es un precio considerablemente más alto que el pagado por los comerciantes locales.»

«El precio que nosotros pagamos es considerablemente más alto que el que ofrecen los compradores locales.»
Tatrit Kunasol



Nestlé es el principal comprador directo de café del mundo

En 2002, Nestlé adquirió 110.000 toneladas de café verde, el 14% de lo que necesita, directamente de los caficultores. Actualmente, la compañía se dedica a la compra directa en seis países.

En Tailandia, donde se practica la compra directa desde 1991, se compraron 34.000 toneladas de café directamente de los agricultores durante el período 2002/2003.

La compañía ha abierto seis centros de compra en las áreas de producción de café del sur del país. Éstos proporcionan un punto de venta para 16.000 caficultores.

En estos centros de compra, sólo los agricultores pueden vender su café. Se han implantado unas condiciones muy rigurosas, que incluyen el uso de tarjetas de identidad, para hacer respetar esta norma y garantizar la total transparencia del precio.

En 2002, el precio medio que pagó Nestlé por el café fue de THB 38.70 (unos USD 0.97), mientras que los compradores locales pagaron típicamente entre 17 y 25 THB (USD 0.35 – 0.50).

El pago puntual a los agricultores

Cuando un agricultor vende su café, lo preferible es que reciba el pago en el mismo punto de venta. Si eso no es posible, el agricultor debería saber al menos cuánto tiempo tendrá que esperar para cobrar. Cualquier mecanismo que signifique que el agricultor recibe el pago directamente es muy valioso.

En algunos casos, la existencia de intermediarios en la cadena de abastecimiento del café es necesaria ya que, sin ellos, no se vendería el café.

Sin embargo, a veces, los intermediarios se aprovechan de la situación económicamente débil de los agricultores y de su ubicación en zonas remotas para ofrecerles un precio muy bajo por su café. Otros abusan de su riqueza relativa para ofrecerles préstamos a un tipo de interés muy elevado.



En Tailandia, Nestlé tiene un sistema de tarjetas de identidad para asegurar que quienes entregan el café son realmente caficultores

Samarn Khaewkhongnoak

Caficultor

Provincia de Chumphon

Tailandia

Samarn Khaewkhongnoak es un caficultor de la provincia de Chumphon, en Tailandia.

«Hace unos años, hubo una sequía en el noreste, donde me dedicaba a cultivar arroz. Decidí venir a la provincia de Chumphon a cultivar café. Se vive mejor como caficultor que como arrocero.

»Cuando comencé a cultivar café, el precio era mucho más alto que en la actualidad. Entonces, podía conseguir THB 75 por un kilogramo de café verde. Ahora, los compradores locales pagan sólo THB 20, pero, afortunadamente, Nestlé me paga entre THB 35 y 40.

»Le vendo todo mi café a Nestlé. Me dieron una tarjeta que permite que Nestlé siga la pista del café hasta mi explotación.

»Cuando vendo mi café, Nestlé me informa inmediatamente de lo que recibiré y de cuándo se efectuará la transferencia a mi cuenta. De esta manera, no necesito llevar encima dinero en metálico; cuando lo necesito, voy al cajero automático del pueblo más cercano.»

Cada saco comprado por Nestlé es etiquetado, lo que permite a la compañía seguir el viaje del producto a través del ciclo del café.

«Cuando vendo mi café, Nestlé me informa inmediatamente de la cantidad de dinero que recibiré y de cuándo se efectuará la transferencia a mi cuenta.»
Samarn Khaewkhongnoak



Nestlé y el comercio solidario (Fair Trade)

Nestlé reconoce que el comercio solidario (Fair Trade) es una manera útil de concientizar a la gente sobre el café y de que los consumidores individuales expresen su solidaridad con los caficultores de los países en vías de desarrollo.

No obstante, si una gran parte de los caficultores obtuviera precios de comercio solidario por encima del precio del mercado, el resultado sería el de alentar a los agricultores a aumentar la producción de café, lo que reduciría los precios más aún.

En todo el mundo, el movimiento de comercio solidario representa menos de 25.000 toneladas de café verde.

Las cuentas de compra directa de Nestlé representan 110.000 toneladas de café verde al año. Este sistema, que respeta las reglas del mercado, permite que el agricultor retenga una parte mayor del precio pagado por Nestlé, mejorando así sus ingresos.

Apoyo para la diversificación de los ingresos

Durante muchos años y en todo el mundo, el cultivo del café ha sido una fuente de ingresos para los pequeños agricultores. El café es un cultivo comercializable que puede venderse fácilmente y cultivarse en pequeñas extensiones de tierra, en distintas condiciones medioambientales.

Sin embargo, con lo bajo que está el precio del café actualmente, la situación de quienes dependen por completo de su cultivo es muy inestable. Algunos caficultores han recurrido a otras áreas de actividad como fuente de ingresos, restando atención a sus cafetales y, en algunos casos, abandonándolos por completo.

Los tostadores dependen de un abastecimiento constante de café verde de alta calidad. Ésta peligrará tan pronto como los caficultores descuidan sus cafetales.

Para depender menos del café y poder seguir cultivándolo, los caficultores deben diversificar las actividades mediante las cuales obtienen ingresos. Evidentemente, esta transición resulta difícil para muchos, pero es posible si cuentan con el apoyo adecuado.

Nestlé ayuda a los agricultores a diversificar sus fuentes de ingresos

Nestlé respalda proyectos para ayudar a los caficultores a diversificar su producción y a asegurarse fuentes de ingresos alternativas. En Filipinas se ha fomentado el cultivo de una amplia variedad de productos alternativos. Los cacahuets, los plátanos, los cocos, el jengibre, la mandioca, la piña y la caña de azúcar se cultivan junto con los cafetos.

En la microrregión mexicana de Tezonapa, Nestlé ha puesto en marcha varios proyectos con la intención de ayudar a los caficultores a diversificar sus fuentes de ingresos. Una piscifactoría, administrada por grupos de agricultores, aporta valiosos ingresos adicionales a las comunidades locales, y el cultivo de árboles tropicales para la venta constituye una importante inversión para el futuro.

Nestlé ha proporcionado la financiación inicial para estos proyectos de diversificación y continuará prestando asistencia técnica. A largo plazo, con la garantía financiera de estas actividades, el apoyo directo de Nestlé dejará de ser necesario.

Javier Correa Ortiz

Proyecto de Producción Piscícola San Miguel Tenejapan, México

Javier Correa Ortiz está a cargo del Proyecto de Producción Piscícola de la comunidad de San Miguel Tenejapan, situada en la zona de Tezonapa, en México. Este proyecto, que se inició con el apoyo de Nestlé en abril de 2003, será pronto una fuente adicional de ingresos para los caficultores locales.

«Somos catorce los que participamos en este proyecto y yo soy el presidente del grupo. Todos somos caficultores y dividimos nuestro tiempo entre esto, el vivero de La Victoria y nuestros campos. Trabajamos cuatro horas diarias en la piscifactoría, dando de comer a los peces y cambiando el agua. El resto del tiempo lo dedicamos a cuidar nuestros cafetales.»

Actualmente hay 1.600 tilapias en el estanque. Están creciendo rápidamente, y los agricultores están seguros de que el proyecto tendrá éxito. Cuando los peces sean adultos, se venderán en la comunidad y las ganancias se reinvertirán en la ampliación del proyecto en el futuro.

«Estamos pensando en construir pronto un nuevo estanque. Es como tener una empresa, ahora que contamos con nuestros propios recursos.

»No creo que esto hubiese sido posible sin Nestlé. Fueron ellos quienes tuvieron la idea de que nos iniciáramos en la piscicultura y nos han brindado su apoyo a lo largo del proceso.»

**«Trabajamos cuatro horas diarias
en la piscifactoría. El resto del
tiempo lo dedicamos a cuidar
nuestros cafetales.»**

Javier Correa Ortiz



A la búsqueda de cultivos alternativos



«Es mejor no depender de un solo cultivo porque los precios pueden fluctuar. Cuando esto ocurre, es bueno tener otros cultivos para compensar.»
Khaun Kadkhratoak



La diversificación de cultivos, como durian, junto al café ayuda a los agricultores a estabilizar sus ingresos

Khaun Kadkhratoak

Caficultor

Provincia de Chumphon,

Talandia

Khaun Kadkhratoak tiene 39 años y es agricultor en la provincia tailandesa de Chumphon. Está casado desde hace 16 años y tiene una hija, Kik, de 14.

Hace 18 años que Khaun Kadkhratoak se mudó a la provincia de Chumphon desde el noreste del país, donde su familia cultivaba arroz.

«Sabía que el sur era mejor porque aquí se puede producir café además de muchos otros cultivos», dice.

Ahora, Khaun Kadkhratoak es propietario de cinco hectáreas de cafetales, que le reportaron alrededor de 200.000 bahts tailandeses (THB) el año pasado. Al mismo tiempo, por su producción de duriones obtiene THB 130.000 de ingresos adicionales, y también cultiva mangostín y rambután, que añaden THB 24.000 a sus ingresos. Una vez deducidos los gastos, obtiene más de THB 100.000 anuales. El sueldo medio de un obrero industrial de la zona es de THB 50.000 al año, aproximadamente.



«Es mejor no depender de un solo cultivo, porque los precios pueden fluctuar. Cuando esto ocurre, es bueno tener otros cultivos para compensar. Por eso, cuando vine a Chumphon me dediqué a producir distintos cultivos.

»Mi esposa trabaja conmigo en la explotación y nuestra hija también me echa una mano cuando sale de clase. Todos trabajamos juntos y compartimos las tareas. Durante la época de la recolección contrato a mis parientes para que me ayuden en el trabajo.»

Khaun Kadkhratoak también cultiva verduras en su explotación y pesca en las inmediaciones.

«Mi sueño es tener un terreno más grande. Estoy invirtiendo los ahorros en adquirir más tierras. El hecho de venderle mi café a Nestlé me permite ganar mucho más dinero que si se lo vendiera a los intermediarios locales, como hacía antes.»

Monitoreo de la calidad del café

El café preparado correctamente y con cuidado que se presenta a la venta tras retirar los granos defectuosos, y sin cuerpos extraños, obtendrá un precio más elevado para el agricultor por su calidad superior.

Un compromiso mundial que insista en el café de alta calidad también ayudará a los caficultores a largo plazo. Al reducir la cantidad de café de baja calidad que se vende, los controles de calidad ayudarán a restringir el suministro de café a un mercado internacional que ya tiene un abastecimiento excesivo. A largo plazo, esto significará que los caficultores podrán exigir un precio más elevado por su producción.

Además, al garantizar que sólo llegará al mercado el café de alta calidad, el consumo de café permanecerá en alza.

Nestlé y la resolución 407 de la Organización Internacional del Café

La Organización Internacional del Café (OIC) aprobó recientemente una resolución que aspira a eliminar el café de baja calidad de la cadena de suministro (Resolución 407 de la OIC).

Hace más de 30 años, se crearon los Centros de control de calidad de Nestlé (NQCC), para garantizar que los cafés exportados cumplan con los requisitos de calidad del mercado de Nestlé que pidiera el producto.

Nestlé opina que la red de NQCC en los países productores fomenta y aumenta el entendimiento de la calidad, y esto contribuye a cumplir los objetivos de la resolución 407 de la OIC.

Severin Niampi

Control de calidad, de la fábrica de Nescafé

Abiyán, Côte d'Ivoire

Severin Niampi es el responsable del control de calidad en la fábrica de Nescafé de Abiyán.

«Si la muestra de café pasa la prueba de humedad, separo 100 g para realizar una enumeración de defectos. Así se establece la proporción de cuerpos extraños (pedrecitas, etc.) y granos malos. Si la enumeración de defectos es demasiado alta, el café se puede rechazar sin hacer más clasificaciones. De igual manera, si el contenido de humedad del café es demasiado alto, se puede devolver a los agricultores para que lo sequen aún más.

»Compruebo los cafés que se van a utilizar aquí en la fábrica, pero también los cafés verdes que exportarán los comerciantes a las fábricas francesas de Nescafé. Me agrada pensar que mi trabajo en Abiyán contribuye a la satisfacción de los consumidores franceses de Nescafé.»



«Compruebo los cafés verdes
que los comerciantes desean
exportar a las fábricas francesas
de Nescafé.»
Severin Niampi



Creación de puestos de trabajo en los países productores de café

El procesado mediante el cual el café verde se convierte en el producto soluble que se comercializa consta de muchas etapas y emplea una cantidad considerable de tecnología.

Una fábrica típica de café instantáneo da trabajo a cientos de personas, muchas de las cuales están altamente especializadas.

La estrategia de Nestlé de situar las instalaciones de producción cerca del origen del café verde siempre que sea posible significa que el valor añadido al café verde se queda en el país de origen.

Además de las fábricas de *Nescafé*, Nestlé establece muchas de sus otras instalaciones de producción en países en vías de desarrollo. De hecho, el 40% de todas las fábricas de Nestlé está ubicado en países en vías de desarrollo.

Al construir las fábricas, proporcionar empleo y pagar sueldos dignos, así como formar al personal y pagar los impuestos locales, Nestlé contribuye directamente al desarrollo de la economía de muchos países de todo el mundo.

Este efecto beneficioso se multiplica gracias a una actividad mayor del proveedor y la presencia de una mano de obra bien pagada en las comunidades que cuentan con instalaciones de Nestlé.

Además de todo esto, la presencia de Nestlé en un país sirve para llamar la atención sobre los criterios de calidad internacionales, la seguridad de los productos alimenticios y la concienciación medioambiental.

Una gran parte del *Nescafé* se fabrica en países en vías de desarrollo

Once de las veintisiete fábricas de *Nescafé* están en países cafeteros. Aproximadamente el 55% del *Nescafé* se produce en países en vías de desarrollo, creando puestos de trabajo, generando ingresos fiscales y transfiriendo tecnologías de vanguardia.



Al construir fábricas en países productores de café, Nestlé contribuye a desarrollar las economías locales

N'gessan Assanavo Jefe de Producción de *Nescafé* Abiyán, Côte d'Ivoire

«Empecé a trabajar en Nestlé el 14 de febrero de 1977. El director que me contrató me puso a trabajar descargando palets; es un trabajo duro y quería ver si podía aguantarlo. La verdad es que no me sentí entusiasmado.

»Al cabo de dos años me di cuenta de que, en realidad, quería ser presentador de televisión, e hice planes para viajar a Francia a educarme. Cuando mi tío y mis padres se enteraron de estos planes, se enfadaron. En aquellos momentos, mi tío era director de una empresa marfileña. Recuerdo que me dijo que si me quedaba en Nestlé terminaría ganando más que él.

»Incapaz de tomar una decisión, fui a hablar con mi supervisor directo de Nestlé, que me convenció para que me quedara. Me alegro de haberlo hecho. Actualmente, soy el responsable de producción de *Nescafé*. Tengo a mi cargo una plantilla de 67 trabajadores, ¡y gano más que mi tío!

»Por mi trabajo, se me han presentado fantásticas oportunidades de viajar a lugares como Suiza, Francia y el Reino Unido. Cuando fui a Francia, llevé *Nescafé* de Côte d'Ivoire. Durante la reunión con mis compañeros de Nestlé France, me ofrecieron un café. Pedí sólo agua caliente y añadí mi propio sobrecito de *Nescafé* de Côte d'Ivoire. Todos nos echamos a reír, pero yo lo prefiero de verdad.»

«Nunca pensé que sería el jefe de producción de *Nescafé* en Côte d'Ivoire, pero lo soy actualmente.»
N'gessan Assanavo



El fomento de la demanda del café

Las causas subyacentes de los bajos precios del café son complejas, pero la pura verdad es que el consumo de café no crece con la rapidez suficiente para absorber el exceso de producción.

Se necesitan esfuerzos conjuntos y campañas individuales de marketing para fomentar el consumo en todo el mundo.

Bajo los auspicios de la OIC, los tostadores más importantes del mundo se han comprometido con la iniciativa Positively Coffee (Café Positivamente). En los últimos años, los consumidores han recibido muchos mensajes negativos relacionados con el café. Esta iniciativa pretende compartir una información más equilibrada, basada en investigación científica, sobre los aspectos positivos del consumo de café.

Nestlé desempeña un papel clave en el incremento del consumo de café

Durante muchos años, Nestlé ha encabezado la marcha en el fomento del consumo de café. En el último decenio, el consumo total de café se ha incrementado en un 17%. Impulsado por *Nescafé*, el consumo del café soluble ha aumentado un 35% en realidad. Sólo Nestlé ha aumentado sus ventas de café soluble en un 40% durante los últimos diez años.

Este es el resultado de intensos esfuerzos por crear y desarrollar el consumo de Nescafé tanto en mercados maduros (Europa, América del Norte, Japón) como en mercados más jóvenes (Rusia, China y un gran número de países en desarrollo)



Las actividades de muestreo de Nescafé en Rusia y en otros países en desarrollo, tienen como objetivo crear consumo, contribuyendo además a incrementar la demanda de café verde

Graham White Gerente de marketing Croydon, Reino Unido

Graham White es uno de los directores de marketing de Nestlé UK. Durante los cinco últimos años ha participado en el fomento del consumo de *Nescafé* en el país.

«El *Nescafé* es un gran producto con una fantástica tradición. Si se pregunta a la gente por una marca de café en la que confía, *Nescafé* queda en primer lugar. En realidad, para muchas personas del Reino Unido, «*Nescafé*» es sinónimo de «café soluble».

»No obstante, en el mercado violentamente competitivo de nuestros días, no es posible dormirse en los laureles. No se puede ser complaciente, aunque tomar café sea una costumbre tan popular.

»Actualmente, existen muchos otros productos que responden a las necesidades y deseos del consumidor. Como consecuencia, en los últimos años hemos sido testigos de un declive del consumo doméstico de café en el Reino Unido.

»Lo que disfruto en particular de mi trabajo es el reto que supone encontrar nuevas maneras de conseguir que lo que, básicamente, sólo es «un frasco de gránulos marrones», resulte interesante y relevante para el consumidor actual. En Nestlé pasamos mucho tiempo hablando con los consumidores, identificando lo que esperan de una bebida. Además, seguimos desarrollando y probando nuevos conceptos constantemente.»

«Mi reto es conseguir que «un frasco de gránulos marrones» resulte interesante y relevante para el consumidor actual.»
Graham White



Incremento del consumo en los países en vías de desarrollo

Soumahoro Segbeti

Operador de carrito ambulante de Nescafé

Abiyán

Soumahoro Segbeti maneja un carrito de *Nescafé*. Estos carritos son exclusivos de Senegal y Côte d'Ivoire. Para diciembre de 2004, Nestlé tiene intención de tener 500 carritos de Nescafé en funcionamiento en Abiyán.

Todas las mañanas, Soumahoro Segbeti recoge su carrito en las oficinas de Nestlé, cerca del puerto industrial de Abiyán, y se dirige hacia el mercado principal de Koumassi. Es un paseo de siete kilómetros.

Por el camino, se va parando con cierta regularidad para vender tazas de *Nescafé* a sus clientes. Soumahoro Segbeti tiene buenas relaciones con los trabajadores de muchas de las oficinas del camino y les atiende diariamente. Tiene al menos 80 clientes leales que pagan, cada uno, CFA 100 por una taza de *Nescafé*.

Desde que Soumahoro Segbeti se hizo cargo de él, en diciembre de 1997, el carrito se ha vuelto a pintar tres veces y se ha mejorado una.

«Nestlé me proporciona un termo y yo compro a la empresa las provisiones de *Nescafé*. Gano aproximadamente CFA 48.000 semanales, lo que cubre el alquiler y nos proporciona un buen sustento a mi mujer y a mí. Estoy ahorrando para comprar un quiosco, ¡o dos!

»Prefiero que llueva un poco. A la gente le gusta beber café mientras llovizna. Soy un buen vendedor y les explico a mis clientes que el *Nescafé* sienta bien con la comida y en la sobremesa. ¡Para mis clientes y para mí, cualquier hora del día es buena para tomarse un café!»



Soumahoro Segbeti es uno de muchos operadores de los carritos de Nescafé en Côte d'Ivoire

«Gano aproximadamente
CFA 48.000 semanales,
lo que cubre el alquiler y nos
proporciona un buen sustento a
mi mujer y a mí.»
Soumahoro Segbeti



Para muchos agricultores, el cultivo del café todavía tiene futuro

Por medio del asesoramiento técnico, la distribución de semillas, los proyectos de diversificación y las iniciativas para la mejora de la calidad, se puede apoyar a los caficultores en sus esfuerzos por mejorar sus ingresos: la calidad del café y la combinación con otros cultivos son dos maneras probadas de aumentar los ingresos.

Al mismo tiempo, la compra directa de café a los agricultores y el apoyo a las cooperativas son enfoques que permiten a los agricultores retener una mayor parte del valor del café.

En muchas partes del mundo se desarrollan asociaciones de este tipo, que permiten a los agricultores y a sus familias ver un futuro en el cultivo del café.

Pero aún se debe hacer más para resolver la situación general: el consumo deberá aumentar para reducir el desequilibrio entre la oferta y la demanda. Y es necesario que una parte mayor del valor del procesamiento del café permanezca en los países cafeteros. Las compañías que sitúan fábricas en los países en vías de desarrollo ayudan a las economías locales y crean puestos de trabajo.

Nestlé y los precios bajos del café

Nestlé se opone a los precios bajos del café verde y se preocupa por los agricultores que, junto con sus familias, dependen sólo del café para ganarse la vida. Mediante los numerosos programas y la ayuda técnica que facilita, Nestlé contribuye al bienestar de las comunidades cafeteras.



Después de la escuela Kik Kadkhratoak ayuda a sus padres en la granja

«Mi padre me ha dicho que puede costearme los estudios gracias al precio que obtiene por su café.»

Kik Kadkhratoak



Kik Kadkhratoak

14 años

Provincia de Chumphon

Tailandia

El padre de Kik Kadkhratoak es un caficultor de la provincia tailandesa de Chumphon. Ella tiene 14 años y asiste a clases de enseñanza secundaria en su pueblo.


De mayor quiere ser policía o, tal vez, soldado.

«Tengo tres años más de clases por delante y luego, si quiero incorporarme a las fuerzas del orden, tendré que ir a la universidad.»

A Kik le gusta mucho la zona de cafetales en la que vive su familia. Cuando sale de clase ayuda a sus padres en la explotación agrícola.

«Para poder ser policía debo ir a la universidad. Me gustaría estudiar matemáticas en la Universidad Chulalongkorn de Bangkok. Es una de las mejores del país.»

El padre se siente orgulloso de que su hija tenga unos planes de futuro tan claros y, gracias al dinero que cobra a Nestlé por su café, podrá pagar sus estudios.

A person wearing a dark suit jacket is shown from the chest up, gesturing with their right hand. The background is a blurred office environment with a light-colored wall and a dark rectangular object, possibly a screen or picture frame. The overall tone is professional and forward-looking.

El futuro del mundo cafetero



Resulta bastante improbable que los precios del café vuelvan a alcanzar las máximas anteriores. A menos que se produzca un desastre climático, la capacidad de los agricultores de países como Brasil, por ejemplo, para reaccionar rápidamente ante las condiciones favorables del mercado y producir café a un coste reducido usando las técnicas agrícolas más avanzadas garantiza un sólido abastecimiento de café. No obstante, existen medidas que pueden ayudar a los caficultores a mejorar sus ingresos y conseguir un nivel de vida aceptable.

En parte, es responsabilidad de los países ricos responder a esta crisis. «No existe una solución fácil –afirma Peter Brabeck-Letmathe, CEO de Nestlé S.A.–; estos precios bajos del café son el resultado de una situación mundial de exceso de oferta. Necesitamos coordinar nuestros esfuerzos para equilibrar la oferta y la demanda, hasta alcanzar un punto en el que los precios permitan que el productor medio obtenga una ganancia razonable por su trabajo e inversión.

»Por este motivo, es necesario actuar tanto en el aspecto de la demanda como en el de la oferta. La responsabilidad principal y más directa de las empresas como Nestlé se sitúa en la demanda, con el fomento del consumo de café. Pero también creo que es nuestro deber expresar nuestro apoyo para la rápida liberalización del comercio. Los países en vías de desarrollo son las víctimas actuales de la política de subvenciones de los países desarrollados.»

Las empresas no son las únicas que deberían responsabilizarse. Los gobiernos, la sociedad, las compañías cafeteras y los mismos caficultores desempeñan un importante papel. «En los países cafeteros, los agricultores necesitan apoyo en su esfuerzo para aumentar sus ingresos. Estos agricultores, que tienen el potencial de mejorar la calidad de su producción, deberían recibir ayuda en este proceso. A la vez, es importante que los caficultores se diversifiquen hacia otros objetivos de producción con mayores ganancias.»

Los agricultores deben diversificar sus fuentes de ingresos

La manera más eficaz de reducir un desequilibrio en el mercado consiste en trabajar en ambos extremos de la cadena. Un incremento del consumo constituye una parte importante de la solución, pero no basta para resolver el problema. En la actualidad, demasiados

agricultores dependen del café como única fuente de ingresos. Dicha dependencia dificulta la supervivencia cuando los precios del bien de consumo son bajos. Si pudieran contar con otras fuentes de ingresos podrían adaptar su nivel de producción al comportamiento de los precios.

En la opinión de Peter Brabeck-Letmathe, ésta es la principal estrategia que puede ayudar a los caficultores. «Los agricultores que hoy han diversificado sus fuentes de ingresos y los que han plantado cultivos adicionales se ven menos afectados por las fluctuaciones del precio del café. Creo que deberíamos centrarnos principalmente en esta dirección. Los agricultores deberían estar bien informados para tomar las decisiones más adecuadas. A tal efecto, se deben establecer programas y proyectos de formación.

»Por ejemplo, en Nestlé hemos incorporado este enfoque en la ayuda técnica que prestamos a los agricultores. Apoyamos proyectos prácticos como, por ejemplo, una piscifactoría que ayudamos a crear en México y el proyecto de diversificación que mantene-mos en Filipinas. Son ejemplos concretos de lo que puede hacer una empresa para apoyar la diversificación.»

La diversificación resulta difícil, o incluso imposible, cuando las alternativas naturales son cultivos protegidos por subvenciones en los países occidentales. Éste es el caso, por ejemplo, del azúcar y la soja, que podrían reemplazar al café en algunas zonas: su cultivo no resulta lucrativo, ya que las subvenciones agrícolas de Estados Unidos y la Unión Europea están bajando artificialmente los precios del mercado mundial de estos bienes de consumo.

«En Nestlé opinamos que estas barreras comerciales no son justas para los agricultores de los países en vías de desarrollo. De hecho, reducen la capacidad de muchos pobres para superar sus problemas. Estas subvenciones tienen un coste real que no se cuantifica sólo en dólares y euros, sino también en la pérdida de las oportunidades educativas, sanitarias y económicas de millones de personas que viven en las comunidades rurales más pobres del mundo. Las subvenciones exportan la pobreza.»

No obstante, la diversificación no es un fin en sí misma, sino una manera de reducir la vulnerabilidad de algunos agricultores. Los productores competitivos no deberían verse obligados a diversificarse.

**«Yo creo que las Barreras
Comerciales no son justas para
los agricultores de los países
en vías de desarrollo.»**

Peter Brabeck-Letmathe



El aumento y la estabilización de los precios del café

Ya se encuentran en funcionamiento algunos programas destinados a proporcionar mayores ingresos a los agricultores mediante el pago de un precio subvencionado que está por encima del establecido por el mercado. El movimiento del comercio solidario (Fair Trade), por ejemplo, ha logrado vender café a algunos minoristas a un precio más alto, en el que se paga a las cooperativas un incentivo sobre el precio del mercado.

«Creo que este movimiento beneficia a algunos caficultores de todo el mundo y, lo más importante, ha logrado concienciar a los consumidores occidentales sobre la situación a la que se enfrentan los caficultores. Pero el comercio solidario sólo puede funcionar en un mercado altamente especializado, ya que, si se impusiera, aumentaría aún más la oferta mundial de café y los precios de mercado del café descenderían todavía más. La industria, de manera global, necesita propiciar soluciones adaptadas a toda la comunidad de caficultores», afirma Peter Brabeck-Letmathe.

«Se necesitan urgentemente planes de apoyo para proteger a los caficultores de los países en vías de desarrollo contra las grandes fluctuaciones de precios en los mercados libres mundiales, como los bajísimos precios del café de hace poco.

»Una gran prioridad es el desarrollo de mecanismos para estabilizar los ingresos por exportación mediante el ofrecimiento de un mayor acceso al sistema de financiación compensatoria del FMI (Compensatory Financing Facility del Fondo Monetario Internacional), o mediante la reactivación del plan de la Unión Europea para estabilizar los ingresos por exportación (Stabex). En esta área, la Organización Internacional del Café podría desempeñar un papel de liderazgo con las organizaciones financieras internacionales, los bancos y los comerciantes de café.

»La estabilización de los ingresos por exportación ofrece ventajas considerables sobre los fondos de regulación y otros planes que interfieren directamente con la oferta y los precios de los bienes de consumo. Como dichos planes no están dirigidos a mantener los precios altos artificialmente, existen menos riesgos de prolongar innecesariamente los períodos de oferta excesiva. No obstante, pueden ayudar a paliar algunos

de los efectos de las peores depresiones en los precios del café.»

Los países cafeteros necesitan inversiones

Los intereses a largo plazo de los consumidores dependen de un sector cafetero estable en el que los agricultores tengan seguridad y en el que las economías cafeteras disfruten de las ganancias de la industria del café. El agricultor es un productor, pero además forma parte de una comunidad y una economía. «Nestlé se ha comprometido a desarrollar la viabilidad y la estabilidad de la industria cafetera, desde la primera etapa de la cadena de producción.»

La mayor parte del valor añadido se origina durante el procesado que convierte los granos de café en café instantáneo. Nestlé produce más del 55% del *Nescafé* en fábricas situadas en países en vías de desarrollo, creando puestos de trabajo, generando ingresos fiscales y transfiriendo tecnologías muy avanzadas.

En algunos países cafeteros en los que Nestlé cuenta con una fábrica de *Nescafé*, la compañía ha instaurado la compra directa al agricultor. Este sistema permite que los agricultores lleven su producto a un centro de compra, con lo que retienen una parte mayor del precio pagado por su café. Este mecanismo representa unas 110.000 toneladas de café verde, lo que significa un 14% de las necesidades de la compañía. Además, se ofrece ayuda técnica gratuita a los caficultores.

Investigación y mejora del cultivo del café

En opinión de Peter Brabeck-Letmathe, otro elemento importante es la inversión que realiza Nestlé en investigación. «En nuestro centro de investigación con sede en Tours (Francia) trabajamos en varios campos, como la selección del café, las técnicas de multiplicación (embriogénesis somática) y los marcadores moleculares, así como con el almacenamiento criogénico.

»Nestlé también colabora y ofrece apoyo a los centros de investigación de México, Tailandia e Indonesia, y ofrece formación gratuita en Tours (Francia) a los científicos que trabajan en dichas instituciones. Recientemente, Nestlé emprendió un nuevo programa de colaboración con el Centro de Investigación del Café de Jimma (Etiopía). Uno de sus científicos recibirá formación en Francia, y Nestlé también ofrecerá asesoramiento técnico al Centro.»

«Es vital que todas las partes interesadas colaboren en mejorar la cadena de abastecimiento del café.»

Peter Brabeck-Letmathe



Además, Nestlé ha recopilado 250 variedades de café de alta calidad comprobada de todo el mundo. Se los ofrecen gratuitamente a los países que han contribuido a la recopilación, lo que les permite realizar programas de mejora de la planta con las variedades más adecuadas para su clima y condiciones.

Aumento del consumo

Desgraciadamente, el aumento en el consumo de café no ha sido tan rápido como el de la producción. En 2002 y 2003 se produjeron 111 millones de sacos de café y se consumieron solo 109 millones. Esto se ha añadido al gran excedente de café acumulado durante los últimos años.

Sin embargo, como ya se indicó anteriormente, Nestlé ha contribuido de forma considerable a elevar el consumo. Durante los últimos diez años, el consumo de *Nescafé* ha crecido en un 40%, rebasando el aumento del 17% del consumo total mundial de café.

«Los tostadores como Nestlé están comprometidos con el fomento del consumo. Es bueno para nuestra

compañía y para los caficultores. Cuanto más café consume la gente, más oportunidades tendrán los agricultores de aumentar sus ingresos mediante la producción de café verde.»

Nestlé ha realizado inversiones considerables en campañas de marketing encaminadas a difundir el consumo de café; también apoya activamente varias iniciativas dirigidas al fomento del consumo de café, en particular la Positively Coffee Initiative (Café Positivamente), destinada a ofrecer a los profesionales de la medicina y al público en general información objetiva basada en estudios independientes que demuestran los efectos positivos del café. Si esta iniciativa tiene éxito, será posible disipar los prejuicios y crear actitudes positivas que podrían conllevar un aumento del consumo.

Los precios bajos no son buenos para nadie

A primera vista, se podría suponer que los precios bajos son buenos para una compañía como Nestlé. Sin

embargo, los precios bajos son malos para los caficultores y para las compañías como Nestlé. El primer efecto negativo de los precios bajos del café es que conllevan un descenso inevitable de la calidad de la materia prima, dificultando la tarea de encontrar los cafés que necesitamos para cumplir los criterios de calidad que la compañía busca para sus productos.

En segundo lugar, es bueno para el negocio de Nestlé contar con economías fuertes y ricas en todo el mundo. «Los millones de caficultores son también consumidores de productos alimenticios –observa Peter Brabeck-Letmathe–, y cuando descienden sus ingresos, no pueden consumir tanto como en condiciones normales. Por ello, es de interés para Nestlé que los precios del café se mantengan estables y por encima de los costes de producción.»

Compromiso con todas las partes interesadas

En opinión de Peter Brabeck-Letmathe, es necesario colaborar con todas las partes interesadas para encontrar formas de ayudar a los caficultores. «En este contexto, Nestlé piensa que es crucial que todas las partes interesadas, desde los gobiernos hasta los tostadores, pasando por los comerciantes, los caficultores y las organizaciones no gubernamentales, colaboren para encontrar soluciones adecuadas y otras maneras de mejorar la cadena del café. Por este motivo estoy involucrado en el Grupo de Personas Eminentes de la ONU.»

Convocadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas y bajo los auspicios de la CNUCYD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo), quince personas eminentes, entre las que se encontraba Peter Brabeck-Letmathe, firmaron un llamamiento. El objetivo del Grupo consiste en proponer soluciones mundiales en el área de los problemas de los bienes de consumo. «Creo que existe una gran variedad de acciones que pueden mejorar las condiciones de los mercados de los bienes de consumo y, de esta manera, ayudar a aliviar la pobreza de muchos productores –afirma Peter Brabeck-Letmathe–. En el caso de los caficultores, la mejor manera de apoyarlos sería considerar el problema del exceso de oferta y crear unas condiciones óptimas para facilitar el acceso al mercado.»

Nestlé fundó, en colaboración con otras dos compañías, SAI (Sustainable Agriculture Initiative,

Iniciativa para la Agricultura Sostenible). Por medio de esta plataforma se ha creado un grupo de trabajo del café que ahora acoge ocho compañías activas en el sector cafetero. Juntas, estas empresas tratan de definir la manera de ayudar a los caficultores.

Nestlé también apoya el CCCC (Código Común para la Comunidad del Café), puesto en marcha por la DKV (Deutscher Kaffeeverband, Asociación alemana del café) y la GTZ (Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, Sociedad para la cooperación técnica). Es una plataforma de varios sectores interesados cuyo objetivo consiste en definir un código para establecer la sostenibilidad en la cadena de abastecimiento del café desde el cafeto hasta el producto final. Los representantes de la industria, la sociedad civil y los caficultores colaboran para lograr una producción sostenible del café.

A través de la DKV, Nestlé es una de las empresas que constituyeron el grupo CCCC y actualmente es miembro activo del Comité de Reestructuración y del Grupo de Trabajo Medioambiental. Todas las compañías miembros del grupo cafetero SAI (Sustainable Agriculture Initiative, Iniciativa de agricultura sostenible) participan activamente en esta iniciativa.

Un lugar para la esperanza

«Actualmente, el café es un eslabón poderoso y práctico entre distintas comunidades del norte y del sur», –afirma Peter Brabeck-Letmathe–. «Es una industria mundial que, si se desarrolla adecuadamente, puede seguir dando nuevos ímpetus a diferentes culturas y puede proporcionar un sustento digno para millones de agricultores y para sus comunidades rurales. En Nestlé nos sentimos optimistas con respecto a la industria cafetera y hemos adquirido el compromiso de contribuir a conseguir que funcione para productores y consumidores.»

Redacción y edición

Nestlé S.A., Public Affairs

Concepto y diseño

Nestec Ltd, Marketing Communications,
Corporate Identity and Design y
Esterson Associates, Londres,
Reino Unido

Ilustraciones

Aude van Ryn, Londres, Reino Unido

Fotografía

Markus Bühler/Lookat Photos, Zurich,
Suiza;
Jillian Edelstein, Londres, Reino Unido;
Harmen Hoogland/Nestec Ltd,
Marketing Communications,
Corporate Identity and Design;
Marc Latzel/Lookat Photos, Zurich,
Suiza;
Christian Vogt, Basel, Suiza;
apg image, Vevey, Suiza;
Keystone, Zurich, Suiza

Impresión

Entreprise d'arts graphiques
Jean Genoud S.A.,
Le Mont-sur-Lausanne, Suiza

Papel

Munken Lynx, totalmente sin cloro (TCF)

Portada

Recolecta de café en México

© Marzo 2004, Nestlé S.A.,
Public Affairs

Nestlé S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 Vevey
Suiza

www.nestle.com



Nestlé

Good Food, Good Life